

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
nr WATTS/2018/04/17//22

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego: **Zawory bezpieczeństwa**
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego: **651, 652**
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: **instalacje grzewcze, itp**
4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu **Goetze KG Armaturen, Robert-Mayer-Straße 21, 71636 Ludwigsburg, Niemcy**
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela: **Watts Industries Polska sp. z o.o., ul. Puławska 40A, 05-500 Piaseczno, Polska**

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: **4**
7. Krajowa specyfikacja techniczna:

7a. Polska Norma wyrobu:

97/23/UE DYREKTYWA URZĄDZEŃ CIŚNIENIOWYCH PED
EN ISO 4126-1
EN12828

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej , numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji: **nie dotyczy**

7b. Krajowa ocena techniczna:

Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej: **nie dotyczy**

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu: **nie dotyczy**

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Temperatura pracy	-10°C do 120°C.	
Możliwość stosowania do wody i glikolu do stężenia	100%	
Materiał korpus	brąz	

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne ze wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał:

Zbigniew Szumski Sales Leader

Piaseczno, 17.04.2018

(podpis)



Zertifikat

EG-Baumusterprüfung nach Richtlinie 97/23/EG

Zertifikat Nr.: **01 202 642-B-11027**

Name und Anschrift des
Herstellers:

Goetze KG
Armaturen
Postfach 448
71604 Ludwigsburg

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte
EG-Baumuster die Anforderungen der Richtlinie
97/23/EG erfüllt.

Geprüft nach Richtlinie 97/23/EG: **EG-Baumusterprüfung (Modul B)**

Prüfbericht Nr.: **642-11-516**

Beschreibung des Baumuster:

Sicherheitsventil
Bauart: direktwirkend, federbelastet
Typ: 651 HI und 651 HN
Medium: Heißwasser aus Heizungsanlagen
nach EN 12828 (120° C, Fluidgruppe 2)
Ventilgröße: DN 15, DN 20, DN 25, DN 32,
DN 40, DN 50 "
Einstellüberdruck: 2,5 bis 5 bar

Gültig bis: 12. Dezember 2021

Das CE-Zeichen darf erst am Produkt angebracht und die Konformitätserklärung erst
ausgestellt werden, wenn ein korrespondierendes Konformitätsbewertungsverfahren der
Richtlinie 97/23/EG bezogen auf Produktion/Produkt vollständig erfüllt ist.

Aachen, den 05.12.2011


Dipl.-Ing. Manfred Rönning



TÜV Rheinland-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte der
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Benannte Stelle, Kennnummer: 0035
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Außenstelle
Krefelder Str. 225, 52070 Aachen, Tel. ++49-241/1825-870
E-Mail: service-is-mw@de.tuv.com

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

basierend auf / based on

TÜV Rheinland Group Merkblatt Bauteile - Sicherheitsventil -

Bauteilkennzeichen
Type Approval Mark

TÜV SV 16-516

Produkt
Product

Direkt wirkendes Membran-Sicherheitsventil, federbelastet

Hersteller
Manufacturer

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Typbezeichnung
Type

651 HN

Prüfgrundlagen
Specifications

AD 2000 – Merkblatt A 2 und A 4,
VdTÜV-Merkblatt Sicherheitsventil 100,
DIN EN ISO 4126-1,
DIN EN 12828 Anhang E,
Richtlinie 97/23/EG

Prüfbericht-Nr.
Test report no.

0124917680 / 10 / 9. Nachtrag vom 22.06.2016

www.tuv.com - ID

0000013536

Gültig bis
Valid until

31.10.2021

Die Übereinstimmung des geprüften Produktes mit den Anforderungen der oben aufgeführten Prüfgrundlagen wird hiermit bescheinigt. Die Technischen Daten des Merkblatts sind zu beachten.

*The accordance of the tested sample with the above mentioned specifications is stated hereby.
The technical data listed in the "Merkblatt" must be considered.*

Aachen, 22.06.2016



TÜV Rheinland Group - Zertifizierungsstelle für Druckgeräte
TÜV Rheinland Group - Certification Body for Pressure Equipment

Dipl.-Ing. Manfred Rönnig

TÜV Industrie Service GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln, GERMANY

TRG-Merkblatt-Rev 0



Bauteilgeprüft
Gültig bis:
31.10.2021

www.tuv.com
ID 0000013536

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**
Genau. Richtig.

Certificate

EC-Type-Examination

acc. to Directive 97/23/EC

Zertifikat Nr.: **01 202 642-B-11027**

Name and address of the manufacturer: Goetze KG
Armaturen
Postfach 448
71604 Ludwigsburg

We hereby certify, that the type example mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.

Tested acc. to Directive 97/23/EC: **EC-Type-Examination (Module B)**

Test report No.: **642-11-516**

Description of type example: **Safety Valve**
Design: direct acting, springloaded
Type: 651 HI und 651 HN
Medium: Hot Water from Water Boilers
acc. to EN 12828 (120° C, fluid group 2)
Sizes: DN 15, DN 20, DN 25, DN 32, DN 40, DN 50
Set Pressure: 2,5 up to 5 bar

Valid until: 12th December 2021

The CE marking must not be affixed and the Declaration of Conformity not be issued prior to completion of the corresponding conformity assessment procedure according to Directive 97/23/EC.

Aachen, 05th December 2011


Dipl.-Ing. Manfred Rönnig



TÜV Rheinland-Certification Body for Pressure Equipment
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Notified Body, ID-No. 0035
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Außenstelle
Krefelder Str. 225, 52070 Aachen, Tel. ++49-241/1825-870
E-Mail: service-is-mw@de.tuv.com